



DFLL 中山外文通訊

Correspondence, NSYSU

2008/08/13 第一期 中山外文通訊

一、系主任的話

夏日炎熱的午後，由外文系陽台遠眺西子灣的海天相連，這景致好似月前才造訪的荷蘭北海岸。暑假中多位老師出國研究，遠在太平洋或大西洋岸的他方；同學們或返鄉或遊學，難得見到Eric和Kelly的身影，聊上幾句，為大夥兒辛苦有成感到欣慰和驕傲。儀君老師、玉珍老師和錦忠老師等則經常在系上出現，為研究與公務忙碌；系辦的助教們取消休假，整理檔案資料，協助修改評鑑報告書，為開學後11月的系所自評付出相當大的努力。任職中山外文系兩年來，深為這個團體長年培養出來的優質文化所感動，對大家的付出，心存感激。利用暑假靜謐的空檔，反覆思維，希望創造一個交流的平台和空間，讓大家在不見面的時候也能訊息流通、交換心情，於是決定發行中山外文通訊，以月電子報的方式發送，形成網絡，分享這個大家庭的喜和憂。誠摯邀請大家共同參與，經營屬於我們自己的美好園地！

-----黃心雅 2008/8/13

二、系所近況

教師動態

· 97學年度本系新進教師計有二位專任教師：美國華盛頓比較文學博士洪敏秀副教授以及英國愛丁堡大學語言學博士歐淑珍助理教授。洪副教授專長為視覺文化與理論及加拿大文學；歐淑珍助理教授學術專攻發展語言學、音韻學、語音學、第二語言習得以及自然語音辨識。本系另一位新進約聘教師林慧菁助理教授，則專精語言學與英語教學。

另外新聘兩位專案講師：陳智鴻和簡士捷與原任專案教師曾千紋和普喜樂老師共同負責全校基礎英語及其他專業語言訓練選修課程，新進專案助理張今燕小姐負責協助卓越教學計畫活動業務進行。五位新進教師皆已於8月1日完成報到手續。

- 97學年度徐淑瑛老師及林玉惠老師申請留職停薪，而羅庭瑤老師則將歸隊繼續為本系服務。
- 蘇其康老師服務25年榮退，並獲聘為文藻外語學院副校長，同時是本系合聘教授，本學期將為研究所開設喬叟專題。
- 恭喜曾銘裕老師升等教授。
- 97年度本系教師申請國科會研究計畫，獲通過者共計10件。

學生動態

- 97學年度研究所新生碩士班文學組錄取12人，報到10人，其中3人為甄試生；語言組錄取6人，報到6人，其中3人為甄試生。博士班錄取3人，報到2人。歡迎加入中山外文團隊！
- 今年大學部畢業生繼續在國內外著名學府深造概況如下：

吳彥祺	中山大學外文系碩士班
徐安妮	東華大學觀光暨遊憩管理碩士班
謝孟學	成功大學創意產業設計所
康寧	U of Manchester, International Fashion Retailing
黃天韻	Thunderbird University
陳怡伶	政治大學廣電所

林艾潔	交通大學傳播所
賴文健	雲林科技大學視覺傳達設計碩士班
陳彥竹	U of Manchester, International Fashion Retailing
黃昭蓉	U of Birmingham
林嘉瑩	台灣大學外文所
唐麟	中央大學英美文學系碩士班
林柔安	台灣師範大學英語系碩士班
林依雯	外貿協會國貿班

《榜單如有關漏，煩請來信指教！》

系學會活動

- 97學年度學生會，由許興發同學擔任會長，蔡汶苓同學擔任副會長。8月底開始，將陸續舉辦分區迎新!

課程公告:

本系定於**8/18~10/3**邀請Professor Shirley Geok-lin Lim (English Department, University of California, Santa Barbara) 蒞系授課。

上課資訊如下:

【中山大學外文系國外傑出學者課程】

Professor Shirley Geok-lin Lim (English Department, University of California, Santa Barbara)

課程: 亞美詩歌 Asian American Poetry

上課日期:

· 8月18日~9月15日 (每週一、三、五, 上午9:00-12:00上課)

· 9月16日~10月3日 (每週一、五下午 2:00-5:00上課)

學分數: 3學分

上課教室: 中山大學外文系文318室

選修方式:

(1)採紙本選課。請於8/13前填妥附件之紙本選課單，逕送至本系辦公室，俾完成選課登記(文學院3樓, 文306室)。

(2)選課單可至外文系首頁下載 (<http://zephyr.nsysu.edu.tw>)

課程介紹:

The seminar will begin with an overview of contemporary American poetry (Unsettling America, ed. Gillan and Gillan), focusing on issues of identity (race, gender, class, and other categories) as these issues have been articulated in poetic form. We will then examine different approaches to the canons of Asian American poetry, first through a comparison and contrast of a three major anthologies, Breaking Silence: An Anthology of Contemporary Asian-American Poets (ed. Joseph Bruchac, 1983), The Open Boat (ed. Garrett Hongo, 1993) and Premonitions: The Kaya Poetry of Asian North American Poetry (ed. Walter Lew, 1995). We will be reading for answers to questions such as: What is "ethnic" or "Asian American" poetry? What are some of their identifiers and are these identifiers fixed, separate, stable in relation to other American poetry? What are the historical contexts, beginning in the 1860s, for reading contemporary Asian American poets? Who are among the most interesting producers? We will pay attention to prize-winning poets such as Cathy Song (Picture Bride, Yale Younger Poets Award, 1982), David Mura (After We Lost Our Way, National Poetry Series, 1989), Garrett Hongo (Yellow Light, Lamont Poetry Prize, 1987), and Li-Young Lee (Lamont, 1990). Finally we will focus closely on selected works by Chinese American poets, from the anonymous poets who appear in the collection, Island, to Marilyn Chin, Arthur Sze, Erick Chock, Li-Young Lee and myself to understand how their poems are influenced by and incorporate Chinese language, literature, culture, history and philosophy.



三、系友動向

系友會活動

- 96學年度大學部畢業生共36位，其中14人升學，1人實習，1位服兵役，3位於工商界服務，其它17人在求職中
或準備升學考試中，預祝大家順利。

四、其它

- 本學期自學園開放日期為9月16日，歡迎多加利用。
- 自學園預訂於本學期陸續舉辦留學講座、電影欣賞、Role Play等工作坊，活動精采可期，敬請注意相關公告，並踴躍參與。
- 文學院3樓B梯旁將新增美輪美奐的大型看板，敬請期待！

五、Contact us: meaua.dfl194@msa.hinet.net

有任何新消息歡迎來信以公告週知！

外文系網頁: <http://zephyr.nsysu.edu.tw/>

804 高雄市鼓山區蓮海路七十號

TEL: 886-7-5252000 分機 3131 ~ 3133 FAX: 886-7-5253200

70 Lien-Hai Road, Kaohsiung 804, Taiwan ROC